

DODATAK 1.

Obrazac za nesreće i ozbiljne nezgode

REPUBLIKA HRVATSKA
AGENCIJA ZA ISTRAŽIVANJE NESREĆA U ZRAČNOM,
POMORSKOM I ŽELJEZNIČKOM PROMETU
 Ivana Šibla 9-11, 10 000 Zagreb
 fax: +38518886831
 mail: air.safety@ain.hr



REPUBLIC OF CROATIA
AIR, MARITIME AND RAILWAY TRAFFIC
ACCIDENT INVESTIGATION AGENCY
 Ivana Šibla 9-11, 10 000 Zagreb
 fax: +38518886831
 mail: air.safety@ain.hr

Izješće o nesreći ili ozbiljnoj nezgodi zrakoplova Accident or Serious Incident Report

Ovo izvješće treba proslijediti telefonom ili faksom. Upišite ili označite <input type="checkbox"/> rubrike. <i>This notification should be transmitted by phone or by fax. Please enter or mark <input type="checkbox"/> fields.</i>			
a Osoba koja prijavljuje <i>Person reporting</i>	Ime i prezime/Name	Mjesto/Location	Telefon/Phone
b Mjesto nesreće ili ozbiljne nezgode, Regija/Država <i>Location of the Accident or Serious Incident, District/State</i>	Mjesto/Location		Regija/Država/Area/State
Datum i vrijeme <i>Date and Time</i>	Datum/Date	Vrijeme/Time	<input type="checkbox"/> UTC <input type="checkbox"/> MET <input type="checkbox"/> MEST
c Zrakoplov <i>Aircraft</i>	Proizvođač/Manufacturer		Model/Model
Kategorija <i>Weight category (MTO)</i>	<input type="checkbox"/> između 0 – 2250 kg <i>between 0 – 2250 kg</i> <input type="checkbox"/> između 2251 – 5700 kg <i>between 2251 – 5700 kg t</i> <input type="checkbox"/> između 5701 – 27000 kg <i>between 5701 – 27000 kg</i> <input type="checkbox"/> između 27001 – 272000 kg <i>between 27001 – 272000 kg</i> <input type="checkbox"/> više od 272000 kg <i>more than 272000 kg</i> <input type="checkbox"/> nepoznato <i>unknown</i>		
Registracija i pozivni znak <i>Registration and Call sign</i>	Registracija/Registration	Pozivni znak/Call sign	
d Operator zrakoplova <i>Name of operator</i>	Operator zrakoplova/Name of operator		
Adresa i država operatora <i>Address & State of operator</i>	Adresa operatora/Address of operator		Država operatora/State of operator
e Vrsta zračnog prometa <i>Type of operation (Air transport operations)</i>	<input type="checkbox"/> Međunarodni <i>International</i> <input type="checkbox"/> Redovni <i>Scheduled</i> <input type="checkbox"/> Putnički <i>Passenger</i> <input type="checkbox"/> Domaći <i>Domestic</i> <input type="checkbox"/> Čarter <i>Charter</i> <input type="checkbox"/> Teretni <i>Cargo</i> <input type="checkbox"/> Premještanje <i>Ferry</i> <input type="checkbox"/> Izobrazba <i>Training</i> <input type="checkbox"/> Drugo <i>Other</i>		
Vrsta zračnog prometa (Opća avijacija) <i>Type of Operation (Gen. Aviat.)</i>	<input type="checkbox"/> Rekreacija <i>Pleasure</i> <input type="checkbox"/> Instrukcija/Instructional <input type="checkbox"/> Poslovno <i>Business</i> <input type="checkbox"/> Samostalno <i>Single</i> <input type="checkbox"/> Duplo <i>Dual</i> <input type="checkbox"/> Provjera <i>Check</i> <input type="checkbox"/> Drugo <i>Other</i> <input type="checkbox"/> Nepoznato <i>Unknown</i>		
Mjesto polijetanja, odredište i plan leta <i>Departure, destination & FPL</i>	Mjesto polijetanja/Departure	Odredište/Destination	Plan leta/Flight plan
f Zapovjednik zrakoplova <i>Pilot in command</i>	Prezime/Surname		Ime/First name
g Broj osoba u zrakoplovu <i>Number of persons on board</i>	Posada/Crew	Putnici/Passengers	Drugi/Others
h Broj ozlijeđenih osoba <i>Number of persons injured</i>	Posada/Crew	Putnici/Passengers	Drugi/Others
- smrtno <i>fatal</i>			
- ozbiljno <i>serious</i>			
- lakše <i>minor</i>			
- neozlijeđeni <i>none</i>			
Šteta na zrakoplovu <i>Damage to the aircraft</i>	<input type="checkbox"/> uništen <i>destroyed</i> <input type="checkbox"/> znatno <i>substantial</i> <input type="checkbox"/> mala <i>minor</i> <input type="checkbox"/> nikakva <i>none</i> <input type="checkbox"/> nepoznata <i>unknown</i>		
Šteta nanijeta trećim osobama (građevine, vozila, flora,...) <i>Third party damage (buildings, vehicles, plants,...)</i>			
i Opasne robe u zrakoplovu <i>Dangerous goods on board</i>	<input type="checkbox"/> nema <i>none</i>		

j Opis nesreće ili ozbiljne nezgode <i>Description of the Accident or Serious Incident</i>			
Faze leta <i>Phase of flight</i>	<input type="checkbox"/> Tijekom slijetanja <i>Landing</i>	<input type="checkbox"/> Penjanje <i>Climb</i>	<input type="checkbox"/> Snižavanje <i>Descent</i>
	<input type="checkbox"/> Vožnja <i>Taxi</i>	<input type="checkbox"/> Na ruti <i>En-route</i>	<input type="checkbox"/> Slijetanje <i>Landing</i>
	<input type="checkbox"/> Uzlijetanje <i>Take-off</i>	<input type="checkbox"/> Tijekom promjene razine <i>Flight level change</i>	<input type="checkbox"/> Voženje nakon slijetanja <i>Taxing after landing</i>
	<input type="checkbox"/> Neuspjelo prižeuje <i>Missed approach</i>		<input type="checkbox"/> Drugo <i>Others</i>
Napišite kratak opis okolnosti koje su dovele do nesreće ili ozbiljne nezgode, oštećenja, vrste ozljeda i meteorološke informacije. <i>Please give a short description of the circumstances of the accident or serious incident, damages, type of injuries and meteorological informations.</i>			
Doba dana <i>Light conditions</i>	<input type="checkbox"/> Dan <i>Daylight</i>	<input type="checkbox"/> Svitanje <i>Dawn</i>	<input type="checkbox"/> Tamna noć <i>Night-dark</i>
	<input type="checkbox"/> Nepoznato <i>Unknown</i>	<input type="checkbox"/> Sumrak <i>Dusk/twilight</i>	<input type="checkbox"/> Mjesečina <i>Night-moonlight</i>
Meteorološki uvjeti <i>Weather conditions</i>	<input type="checkbox"/> VMC	<input type="checkbox"/> IMC	<input type="checkbox"/> CAT _____
ATIS			
Potvrda <i>Confirmation</i>	_____	_____	_____
	Mjesto/Location	Datum/Date	Potpis/Signature

DODATAK 2.

Obrazac za obvezno izvješćivanje događaja povezanih sa sigurnošću

Agencija za istraživanje nesreća u zračnom,
pomorskom i željezničkom prometu
*Air, Maritime and Railway Traffic Accident
Investigation Agency*
air.safety@ain.hr
fax +38518886831



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBLIC OF CROATIA

Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo
Croatian Civil Aviation Agency
safety@ccaa.hr
fax +38512369301

Obvezno izvješće o događaju povezanim sa sigurnošću / *Mandatory Occurrence Report*

1. Vrsta ugrožavanja / type of occurrence <input type="checkbox"/> operacije zrakoplova / <i>aircraft operation occurrence</i> <input type="checkbox"/> održavanje i popravak zrakoplova / <i>maintenance occurrence</i> <input type="checkbox"/> usluge u zračnoj plovidbi / <i>ATM/ANS occurrence</i>		<input type="checkbox"/> ugrožavanje na aerodromu i zemaljske usluge / <i>airport and ground services occurrence</i> <input type="checkbox"/> događaji sa zrakoplovima koji nisu kompleksni / <i>other than complex aircraft occurrence</i> <input type="checkbox"/> ometanje zrakoplova laserom / <i>laser interference</i>	
2. Datum događaja / date of occurrence: Insert date		3. Vrijeme događaja / time of occurrence (UTC):	
4. Mjesto događaja / ICAO kod aerodroma / location of occurrence/aerodrome ICAO code:			
5. Tip i serijski broj zrakoplova / aircraft type and serial No:		6. Operator ili vlasnik / operator or owner:	
7. Registracijske oznake zrakoplova / aircraft registration:		8. Broj leta ili pozivni znak / flight number or call sign:	
9. Mjesto polijetanja / departure:		10. Mjesto slijetanja / destination:	
11. Vrsta operacije / type of operation: <input type="checkbox"/> putnički prijevoz/passenger transport <input type="checkbox"/> teretni prijevoz/cargo transport <input type="checkbox"/> radovi iz zraka/aerial works		<input type="checkbox"/> premještanje/positioning or ferry <input type="checkbox"/> školski let/training flight <input type="checkbox"/> testni let/test flight <input type="checkbox"/> vlastite potrebe/private <input type="checkbox"/> drugo/other	
12. Faza leta / phase of the flight: <input type="checkbox"/> tijekom stajanja/parked aircraft <input type="checkbox"/> voženje/taxiing <input type="checkbox"/> uzlijetanje/take off		<input type="checkbox"/> penjanje/climb <input type="checkbox"/> krstarenje/cruise <input type="checkbox"/> spuštanje/descent <input type="checkbox"/> prilaz/approach <input type="checkbox"/> slijetanje/landing	
13. Pravila letenja / flight rules: <input type="checkbox"/> IFR <input type="checkbox"/> VFR <input type="checkbox"/> special. VFR		14. Vremenski uvjeti / weather conditions: <input type="checkbox"/> IMC <input type="checkbox"/> VMC	
15. Vidljivost / visibility:		16. Vjetar / wind:	
17. Padaline / precipitation:		18. Naoblaka / clouds:	
19. Temperatura / temperature (°C):		20. Značajni vremenski uvjeti / significant weather:	
21. Staza u upotrebi / runway in use:		22. FIR i klasa zračnog prostora / FIR and airspace class:	
23. a) Naziv ATS jedinice / ATS unit. b) Doprinos ATM-a / ATM contribution: c) Učinak na ATM uslugu / ATM effect:			
24. Sustav za uzbunjivanje / alerts: <input type="checkbox"/> STCA <input type="checkbox"/> TA <input type="checkbox"/> RA <input type="checkbox"/> GPWS <input type="checkbox"/> MSAW <input type="checkbox"/> A-SMGCS			
25. Broj osoba u zrakoplovu / No of persons onboard:		Posada / crew: Broj putnika / passengers:	
26. Ugrožavanje leta laserom / laser attack a) Lokacija izvora zračenja / location of light source: b) Okvirna udaljenost od izvora zračenja / distance from the source of light source: c) Boja lasera / laser color: <input type="checkbox"/> zelena/green <input type="checkbox"/> crvena/red <input type="checkbox"/> ostalo/other			

DODATAK 3.

Obrazac za dobrovoljno izvješćivanje događaja povezanih sa sigurnošću

Agencija za istraživanje nesreća u zračnom,
pomorskom i željezničkom prometu
*Air, Maritime and Railway Traffic Accident
Investigation Agency*
air_safety@ain.hr
fax +38518886831



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBLIC OF CROATIA

Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo
Croatian Civil Aviation Agency
safety@ccaa.hr
fax +38512369301

Dobrovoljno izvješće o događaju povezanim sa sigurnošću / *Voluntary Occurrence Report*

1. Vrsta ugrožavanja / type of occurrence <input type="checkbox"/> operacije zrakoplova / <i>aircraft operation occurrence</i> <input type="checkbox"/> održavanje i popravak zrakoplova / <i>maintenance occurrence</i> <input type="checkbox"/> usluge u zračnoj plovidbi / <i>ATM/ANS occurrence</i>	<input type="checkbox"/> ugrožavanje na aerodromu i zemaljske usluge / <i>airport and ground services occurrence</i> <input type="checkbox"/> događaji sa zrakoplovima koji nisu kompleksni / <i>other than complex aircraft occurrence</i> <input type="checkbox"/> ometanje zrakoplova laserom / <i>laser interference</i>
2. Datum događaja / date of occurrence:	3. Vrijeme događaja / time of occurrence (UTC):
4. Mjesto događaja / ICAO kod aerodroma / location of occurrence/aerodrome ICAO code:	
5. Registracijske oznake zrakoplova / aircraft registration:	6. Operator ili vlasnik / operator or owner:
7. Naslov-referenca / brief title-reference:	
8. Opis ugrožavanja / description:	

Podaci su povjerljivi i namijenjeni isključivo za dodatna pitanja / Information is confidential and is intended solely for questions:	
Ime i prezime podnosioca / Name and surname of reporting person:	Kontakt (tel. ili e-mail) / Contact (tel. or e-mail):
Možemo li vas kontaktirati u vezi dodatnih informacija / May we contact you for more details?	
<input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No	
Da li ste događaj prijavili još negdje / Have you reported this elsewhere? <i>Ako da, gdje? / If yes, where?</i>	
Da li se izvješće smije koristiti za promicanje sigurnosti? / Can this report be used for the purpose of promoting safety awareness?	
<input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No	
Želite li povratne informacije o rezultatima analize? / Do you require feedback about analysis results?	
<input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No	

DODATAK 4.

Obrazac za prijavu sudara zrakoplova s pticama

Agencija za istraživanje nesreća u zračnom,
pomorskom i željezničkom prometu
*Air, Maritime and Railway Traffic Accident
Investigation Agency*
air_safety@ain.hr
fax +38518886831



Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo
Croatian Civil Aviation Agency
safety@ccaa.hr
fax +38512369301

REPUBLIKA HRVATSKA REPUBLIC OF CROATIA

Izvješće o sudaru s pticama/ Bird strike report

<p>Operator _____</p> <p>Izvodba/modal zrakoplova/Aircraft Make/Model _____</p> <p>Izvodba/modal motora/Engine Make/Model _____</p> <p>Registracija zrakoplova/Aircraft Registration _____</p> <p>Datum/date _____ insert date</p> <p>Mjesno vrijeme/local time _____</p> <p>zora/dawn <input type="checkbox"/> dan/day <input type="checkbox"/> sumrak/dusk <input type="checkbox"/> noć/night <input type="checkbox"/></p> <p>Ime aerodroma/Aerodrome name _____</p> <p>Upotrijebljena staza/Runway used _____</p> <p>Mjesto – ako je na ruti/Location if enroute _____</p> <p>Visina (AGL)/Height _____ ft</p> <p>Brzina (IAS)/Speed _____ kt</p>	<p>Utjecaj na let/Effect on flight</p> <p>nema/none <input type="checkbox"/></p> <p>prekinuto uzlijetanje/aborted take off <input type="checkbox"/></p> <p>slijetanje iz predostrotnosti/precautionary landing <input type="checkbox"/></p> <p>zastavljeni motori/engines shut down <input type="checkbox"/></p> <p>ostalo (naznači)/other (specify) <input type="checkbox"/></p> <p>Oblatnost/Sky condition</p> <p>vedro/no cloud <input type="checkbox"/></p> <p>nešto oblakosti/some cloud <input type="checkbox"/></p> <p>nebo prekriveno/overcast <input type="checkbox"/></p> <p>Oborine/precipitation</p> <p>magla/fog <input type="checkbox"/></p> <p>kiša/rain <input type="checkbox"/></p> <p>snijeg/snow <input type="checkbox"/></p> <p>Vrste ptica/Bird Species _____</p>																																																			
<p>Faza leta/Phase of flight</p> <p>parkiran/parked <input type="checkbox"/> na ruti/en route <input type="checkbox"/></p> <p>u vožnji/taxi <input type="checkbox"/> spuštanje/descent <input type="checkbox"/></p> <p>zadržavanje/take off run <input type="checkbox"/> prilatanje/approach <input type="checkbox"/></p> <p>ponizanje/climb <input type="checkbox"/> zaustavljanje/landing roll <input type="checkbox"/></p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Broj ptica/number of birds</th> <th style="width: 20%;">Ugledan/seen</th> <th style="width: 50%;">Udaran/struck</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>2-10</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>11-100</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>više/more</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Broj ptica/number of birds	Ugledan/seen	Udaran/struck	1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2-10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	11-100	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	više/more	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																				
Broj ptica/number of birds	Ugledan/seen	Udaran/struck																																																		
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
2-10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
11-100	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
više/more	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Dio/Dijelovi zrakoplova Part (s) of aircraft</th> <th style="width: 10%;">Udaran/struck</th> <th style="width: 10%;">Oštećen/damaged</th> <th style="width: 50%;">Veličina ptice/Size of Bird</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>radarska kupola/radome</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>mala/small <input type="checkbox"/> S</td> </tr> <tr> <td>vjetrobran/windshield</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>srednja/medium <input type="checkbox"/> M</td> </tr> <tr> <td>nos (osim gore navodnog) nose</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>velika/large <input type="checkbox"/> L</td> </tr> <tr> <td>motor br. 1./engine no. 1.</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td rowspan="4">Pilot upozoren na ptice/ Pilot warned of birds</td> </tr> <tr> <td>motor br. 2./engine no. 2.</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>motor br. 3./engine no. 3.</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>motor br. 4./engine no. 4.</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>propeler/propeller</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td rowspan="7">Napomene/remarks (opisi šteta, ozljede i ostale bitne podatke) / (describe damage, injuries and other pertinent information)</td> </tr> <tr> <td>krilo/rotor/wing/rotor</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>trup/fuselage</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>podvožje/landing gear</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>rep/tail</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>svjetla/lights</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>ostalo (naznači)/other (specify)</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Dio/Dijelovi zrakoplova Part (s) of aircraft	Udaran/struck	Oštećen/damaged	Veličina ptice/Size of Bird	radarska kupola/radome	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	mala/small <input type="checkbox"/> S	vjetrobran/windshield	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	srednja/medium <input type="checkbox"/> M	nos (osim gore navodnog) nose	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	velika/large <input type="checkbox"/> L	motor br. 1./engine no. 1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pilot upozoren na ptice/ Pilot warned of birds	motor br. 2./engine no. 2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	motor br. 3./engine no. 3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	motor br. 4./engine no. 4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	propeler/propeller	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Napomene/remarks (opisi šteta, ozljede i ostale bitne podatke) / (describe damage, injuries and other pertinent information)	krilo/rotor/wing/rotor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	trup/fuselage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	podvožje/landing gear	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	rep/tail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	svjetla/lights	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ostalo (naznači)/other (specify)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>Pilot upozoren na ptice/da/yes <input type="checkbox"/></p> <p>Pilot warned of birds/da/yes <input type="checkbox"/></p> <p>Napomene/remarks (opisi šteta, ozljede i ostale bitne podatke) / (describe damage, injuries and other pertinent information)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
Dio/Dijelovi zrakoplova Part (s) of aircraft	Udaran/struck	Oštećen/damaged	Veličina ptice/Size of Bird																																																	
radarska kupola/radome	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	mala/small <input type="checkbox"/> S																																																	
vjetrobran/windshield	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	srednja/medium <input type="checkbox"/> M																																																	
nos (osim gore navodnog) nose	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	velika/large <input type="checkbox"/> L																																																	
motor br. 1./engine no. 1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pilot upozoren na ptice/ Pilot warned of birds																																																	
motor br. 2./engine no. 2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
motor br. 3./engine no. 3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
motor br. 4./engine no. 4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
propeler/propeller	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Napomene/remarks (opisi šteta, ozljede i ostale bitne podatke) / (describe damage, injuries and other pertinent information)																																																	
krilo/rotor/wing/rotor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
trup/fuselage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
podvožje/landing gear	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
rep/tail	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
svjetla/lights	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		
ostalo (naznači)/other (specify)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																		

Irvjeljtaj sastavio/reported by:

Datum/date:

Letnačka posada/Flight crew Zemaljsko osoblje/Ground personnel

DODATAK 5.

Obrazac za prijavu događaja povezanih s opasnim robama

Agencija za istraživanje nesreća u zračnom,
pomorskom i željezničkom prometu
*Air, Maritime and Railway Traffic Accident
Investigation Agency*
air.safety@ain.hr
fax +38518886831



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBLIC OF CROATIA

Hrvatska agencija za civilno zrakoplovstvo
Croatian Civil Aviation Agency
safety@ccaa.hr
fax +38512369301

Izvešće o događaju s opasnom robom / *Dangerous goods occurrence report*

Occurrence type/vrsta događaja:

Accident or serious incident /nesreća ili ozbiljna nezgoda Incident/nezgoda Other occurrence/ostalo

1. Datum događaja / <i>Date of occurrence: unetni/insert</i>	2. Vrijeme događaja (UTC) / <i>Time of occurrence (UTC):</i>
3. Mjesto događaja / <i>Location of occurrence:</i>	4. Podrijetlo opasne robe / <i>Origin of dangerous goods:</i>
5. Tip zrakoplova / <i>Aircraft type:</i>	6. Operator / <i>Aircraft operator:</i>
7. Registracijske oznake zrakoplova / <i>Aircraft registration:</i>	8. Broj leta i datum leta / <i>Flight number and date:</i>
9. Aerodrom polaska / <i>Departure aerodrome:</i>	10. Aerodrom odredišta / <i>Destination aerodrome:</i>
11. Opis događaja, uključujući detalje o ozljedama, šteti itd. / <i>Description of occurrence, including details about injuries, damage etc.:</i>	
12. Ispravno ime za otpremu (uključujući tehnički naziv) / <i>Proper shipping name (incl. technical name):</i>	
13. UN/ID br. / <i>UN/ID No.:</i>	14. Klasa/skupina / <i>Class/Div:</i>
15. Dodatni rizik / <i>Subsidiary risk:</i>	16. Kategorija (samo za klasu 7.) / <i>Category (only for class 7.):</i>
17. Pakirna grupa / <i>Packing group:</i>	18. Vrsta ambalaze / <i>Type of packaging:</i>
19. Obilježja ambalaze / <i>Packaging specification:</i>	20. Broj pakiranja i količina / <i>Number of packaging and quantity:</i>
21. Referentni broj tovarnog lista / <i>AWB number:</i>	
22. Referentni broj prtljajne etikete ili putničke karte / <i>Bag tag, or ticket number:</i>	
23. Naziv i adresa pošiljatelja / <i>Shipper name and address:</i>	
24. Naziv i adresa primatelja / <i>Consignee name and address:</i>	
25. Naziv i adresa drugih uključenih sudionika u događaju / <i>Name and addresses of all other companies involved:</i>	
26. Druge važne informacije (mogući uzroci, poduzete mjere) / <i>Other pertinent information (possible causes, measures taken):</i>	
27. Ime i funkcija podnositelja / <i>Name and title of person reporting</i>	28. Adresa / <i>Address:</i>
29. Br. tel. / <i>Phone no.:</i>	30. Datum i potpis / <i>Date and signature:</i>

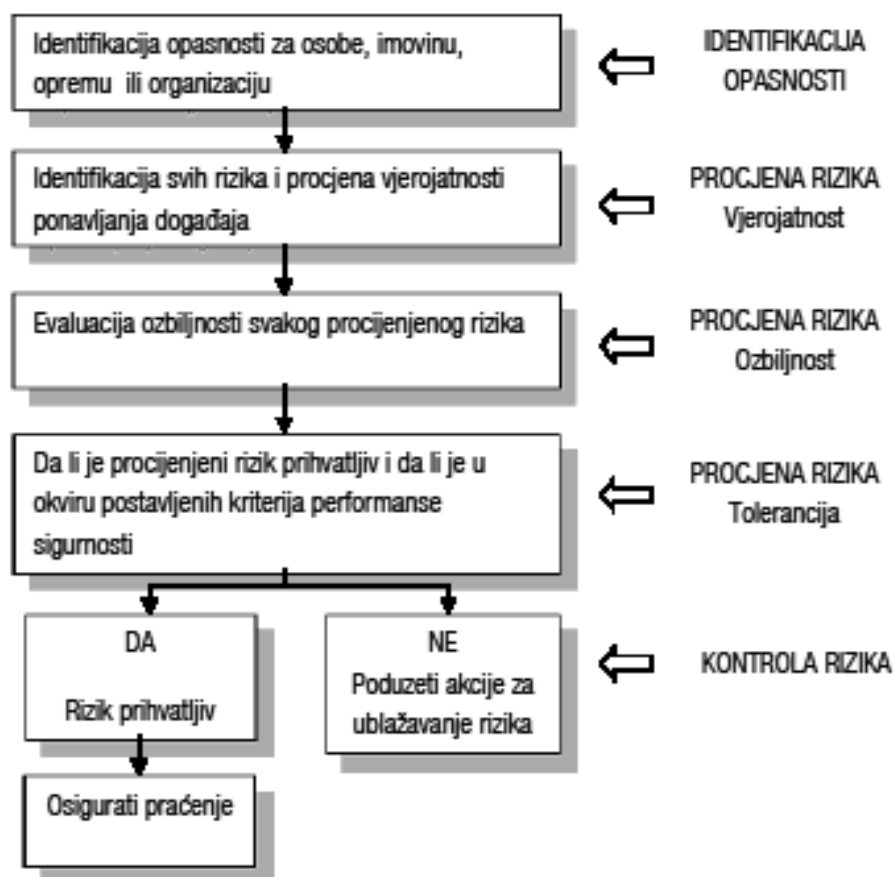
DODATAK 6.

Matrica rizika

Matrica rizika

Identifikacija rizika događaja povezanog sa sigurnošću putem ICAO modela. Organizacije koje u svojem internom sustavu imaju matricu koja je drukčija od ICAO matrice dužni su uspostaviti sustav konverzije procjene rizika prema ICAO matrici.

Dijagram procesa analize opasnosti i procjene rizika je prikazan na slici dolje:



Procjena rizika u obzir uzima vjerojatnost i ozbiljnost bilo koje negativne posljedice koja može biti rezultat identificirane opasnosti.

ICAO matrica procjene rizika:

Vjerojatnost / *Probability*

5 Učestalo <i>Frequent</i>	5A	5B	5C	5D	5E
4 Povremeno <i>Occasional</i>	4A	4B	4C	4D	4E
3 Rijetko <i>Rare</i>	3A	3B	3C	3D	3E
2 Neznatno <i>Improbable</i>	2A	2B	2C	2D	2E
1 Izuzetno neznatno <i>Extremely improbable</i>	1A	1B	1C	1D	1E
	A Katastrofalna <i>Catastrophic</i>	B Opasna <i>Hazardous</i>	C Značajna <i>Major</i>	D Mala <i>Minor</i>	E Neznatna <i>Negligible</i>

Ozbiljnost / *Severity*

Rizik = Ozbiljnost x Vjerojatnost

Neprihvatljivo područje – neprihvatljivo prema postojećim uvjetima.

Područje koje se tolerira - prihvatljivo na temelju procjene rizika i ublažavanja (ukoliko se procjeni neophodnim). Može zahtijevati odluku rukovodstva.

Prihvatljivo područje

Ublažavanje rizika: Rizicima se treba upravljati kako bi ih se zadržalo na prihvatljivoj razini. Rizicima se treba upravljati na način da se balansira između vremena, troškova i teškoće provođenja mjera u cilju smanjenja ili eliminiranja rizika. Razina rizika se može smanjiti umanjujući ozbiljnost događaja ili umanjujući izloženost riziku. Korektivne mjere moraju u obzir uzeti bilo koje elemente postojeće obrane, kao i nemogućnost te obrane da održi prihvatljivu razinu performanse sigurnosti. Korektivne mjere trebaju biti predmet daljnjih postupaka procjene rizika, kako bi bili u mogućnosti odrediti da je rizik sada na prihvatljivoj razini, te da se u operacijama nisu pojavili dodatni rizici.